

9. NETZWERKTREFFEN INTERKULTUR

November 27th, 2020

Future of intercultural funding and the infrastructures of a pluralistic culture of remembrance

Zukunft interkultureller Förderung und Infrastrukturen einer pluralistischen Erinnerungskultur

Protocol: Marouane Mhadhbi

This protocol has been jointly written in both English and German. The first part is reported in English and the second part is reported in German.

After a round of introductions, Johanna-Yasirra Kluhs from Interkultur Ruhr officially welcomed all participants in the 9th Interkultur Ruhr Network meeting. Fabian Saavedra-Lara then gave the context and background of the meeting. Fabian informed the participants the origin of the session topic is linked to the paper “Recommendations for Cultural Policy and Intercultural Work in the Ruhr region” (German title: Kulturpolitische Handlungsempfehlungen zur interkulturellen Arbeit im Ruhrgebiet.) This paper was co-written by Fatima Çalıřkan and Miriam Yosef, and is available at the following link:

https://interkultur.ruhr/sites/default/files/public/uploads/IKR_Handlungsempfehlung_web.pdf

The context of the meeting goes back to 2018, where InterkulturRuhr initiated the Ruhr cultural conference from the Regionalverband Ruhr (RVR) in Duisburg, in cooperation with different representatives from the region. This collaboration is one of the three pillars of the program, facilitating exchange and discussion about specific questions and topics related to cultural policy problems. The conference produced concrete suggestions dealing with the present situation and condition of independent production of intercultural work at the time. These suggestions are designed to improve the independent cultural scene. The initiative was built on discrimination experiences many artists and cultural producers witnessed. In addition, the distribution of funds for intercultural work in comparison with other cultural fields is unbalanced. After this evaluation and problem identification, the conference came up with new suggestions and policies to understand what is missing and needed to foster intercultural work.

Based on previous recommendations and work carried out, two main pillars will be discussed today. The first part of the meeting will deal with the funding of intercultural work.

The second chapter explores the culture of remembrance and archives. The choice for this topic is based on missing documented histories of the era of industrialization, characterized by different experiences of migration. Today, many of these stories remain invisible because they are often considered non-valuable. So, reflecting on the central topic, the question to be discussed is: how could these histories and stories become more visible at local institutions?

The purpose of the papers is to present concrete recommendations on a regional and national level to policy makers, foundations and stakeholders in order to inform and make them aware about the present challenges in the field and advocate for change.

PART 1: STRUCTURAL FUNDING

The first guest speaker is Mithu Sanyal, who is cultural studies scholar, journalist (for WDR and SWR) and author. She shares about her new upcoming book about identity politics, which will be adapted as a theater play, and in which most of the characters are BIPoC. It is no wonder, she was faced with preliminary questions from the institution: how and whom should they cast for that play? And how to deal with that on a theater director level? If one looks at different cultures and stories from different backgrounds on different levels but lacks knowledge, how can one deal with those levels if the people who it concerns are missing? Can white people play those roles? Additionally, despite being aware that in theater everything could be played (since, it is after all, not a documentation), the situation is different; even if BIPoC play different roles, there would still need to be an appropriate motivation.

Mithu Sanyal is profoundly convinced the main problem is the predominantly white presence in many of the committees and boards, directly linked to the lack of knowledge around racism. She argues, since we live in a democratic country and the Nazi times are over, there was a tendency in not comprehending and discussing racism. This has changed, as the events such as the death of George Floyd and the scandals of involvement of police in racist groups have occurred. She recommends conducting concrete studies on racism in the police and not, as it was in the political arena discussed, general ones.

The author stressed, racism is often defined by the very little knowledge we have and is not comprised of those who actively and consciously attack other people on the basis of their skin color or other factors. If it was only limited to this, racism would very easily be detectable and, perhaps, manageable.

Unlike the political arena, she recommends conducting concrete studies on racism within the police rather than generalized ones. She beautifully describes racism as "the water in which we swim"; not only do we unconsciously obtain racist knowledge when we are younger, but BIPoC are usually confronted with restricted access to opportunities and a limitation to their ambitions.

She adds, knowledge and studies about racism used in Germany ironically come from the USA and France (despite other "rules" applying in those two countries). Dealing with racism and privileges is different in every region of the world depending on the context and one's social position. In addition, there is a lack of knowledge across different institutions. We need to work on anti-racism knowledge in schools and universities, among others. Obviously, this requires funding, not only from the local communities, but also from the European Council.

Mithu Sanyal adds, many of these hot topics which preoccupy our society nowadays -- from racism, sexism, etc. -- have increased (perhaps, were aggravated) during the COVID-19 era. This is especially in reference to a media landscape where discussion on economy is always upfront, only to later be on pause once social problems arise. During COVID-19 times, there have been studies examining the topic of racism and people's own aversion and how these two are related. These studies were all based on a "rhetoric of fears"; this old "built-in" racism was activated against those with an Asian background, generating terms such as "the Asian virus", or about news from Greece, with phrases such as "they are coming to use", "they will contaminate us", etc. Politically speaking, there is an urgent need

to counter such rhetoric of fear and danger, as we acknowledge conservative viewpoints of right-wing politics.

After that, participants had the opportunity to interact and ask questions within the workshop of Fatima Çalışkan, the advisor for Interkultur Ruhr funding promotion. Fatima underlines that the previously mentioned paper was based on the practices and experiences of people and artists in the region. Within the spectrum of the results, there are two main points that will be considered in relation with funding:

1) Transparency and fairness in the processes of funding:

the whole process includes how the funding programs are organized, what is funded, who is included in the criteria of the funding, who decides (juries/ committees), and how it is communicated to the outside. Based on this, the following has been recommended:

- To ensure diversity, different perspectives and expertise committees and boards could be enriched: a quota system including BIPoC and FLINT*
- awareness and consideration in the language used in the description of funding
- taking into account the artistic and cultural dimensions of projects

2) Optimization and consolidation of processes:

- The problem with bureaucratic structures in funding procedures are the challenging and laborious steps when applying, during and after the project (especially for new applicants who are not familiar with the procedure). This particularly concerns the work handled after the end of the project, relating to proof of budget expenses even after the project is finished (particularly for small and based-on volunteer organizations), suggesting alternative possibilities of simplifying paper-work in financing procedures by clearing proof of expenses and bills when the amounts are small, in addition to establishing a relationship based on trust between the funding and the funded organization in order to reduce to workload.
- More counseling opportunities to get advisory service (in different languages) on how to apply for funding, how to manage their project's budget, etc.
- To encourage longterm structural funding for several years (instead of short-term funds that apply for 2-3 months), so that the project scheme will be more effective.
- Preservation and development in intercultural projects: the topics dealing with intercultural work have few financial resources for implementation. Although many initiatives and projects ideas are there, little funds are dedicated for those.

After this update, Fatima asked the participants to express their opinions around these 3 questions about structural (long-term) funding:

- What is needed?
- What does it mean for me?
- Which aims/results could thereby be achieved?

One of the participants, Annegret Keller-Steeermann from Art at Work e.V. shared about her experience and the uncertainties that always follow short-term funding with the classic question of whether her organization would receive funding next year. Since the organization where she works is mostly based on volunteers, structural funding would enable the organization to hire more professional staff to

help develop the project. In a nutshell, Annegret argues that structural funding will enable her and her team to work, and that relying on volunteers is difficult without fulltime staff (German: Ehrenamt geht schlecht ohne Hauptamt).

The rest of discussions was mixed between affirming the needs mentioned in the recommendation paper, as well as the situation of freelance cultural actors (often seen as secondary resources) and the involvement of young people in the professional cultural field. Another suggestion was to establish further umbrella institutions that bring together different organizations working on the topic of interculturality to help with exchanging experience among peers. Directly on this discussion about umbrella institutions, it was mentioned that many active structures do intercultural and professional work on the field; however, without visibility and structural funding, they usually seem like pseudo institutions who do not take credit for what they do.

In addition, some of the participants in the meeting were wondering if the discovery of that paper would reach decision makers and trigger change. They argued that, ideally, this first-hand experience documents based on experience documents have to be heard by officials in the region (but ideally, nationwide) and also different state cultural departments (for example the different LAGs). Fatima explains that the paper about cultural policies as it is now is not a scientific study, but a written base that will enhance dialogue and discussion, answer questions, inform about the actual concerns and motivate further work and funding processes.

The discussion on this first part of the session ended with expressing the need for peer-to-peer advice/guidance, either with links (maybe a sheet with contacts) or partners who have experience in writing and applying for projects (eventually forwarding information on an institutionalized or non-institutionalized level). The discussion made it clear that understanding where the resources are based (as in, "where to get what") is still unclear for many persons.

As wished, here's a list of the most important genre specific umbrella organizations in Northrhine-Westphalia. All of them offer support and counsel for artists:

- LAG Soziokultur: www.soziokultur-nrw.de
- LAG Tanz NRW: www.lag-tanz-nrw.de
- NRW Landesbüro Freie Darstellende Künste: www.nrw-ldfdk.de
- Frauenkulturbüro NRW: www.frauenkulturbuero-nrw.de
- Literaturbüro Ruhr: www.literaturbuero-ruhr.de
- Bundesverband Bildender Künstlerinnen und Künstler Landesverband NRW: www.bbk-landesverband-nrw.de
- Kulturrat NRW: www.kulturrat-nrw.de

TEIL 2: PODIUMSDISKUSSION ARCHIVE

Diversität in Archiven und Infrastrukturen einer pluralistischen Erinnerungskultur für das Ruhrgebiet.

Mit: Andreas Pilger, Leiter des Zentrums für Erinnerungskultur, Menschenrechte und Demokratie, Nesrin Tanç, Kulturwissenschaftlerin und Jürgen Bacia, Gründer des Archivs für alternatives Schrifttum (afas). Moderation: Juditha Balint, Fritz-Hüser-Institut und Johanna-Yasirra Kluhs, Interkultur Ruhr.

Für die Frage „Was bedeutet für euch das Thema Archive und Diversität?“ erklärt Jürgen Bacia, dass das afas ein Archiv ist, das eng mit der Gründungsgeschichte der Bundesrepublik verwoben ist, und einen Fokus auf die Archivierung Sozialer Bewegungen setzt. Es findet sich eine große Diversität in Bezug auf soziale Bewegungen vor (z.B. Anarchisten, Separatisten, Kommunisten, usw.), gleichzeitig existieren große Lücken, gerade wenn es um die organisierte Interkultur geht.

Andreas Pilger betont, dass das Stadtarchiv Duisburg programmatisch der Diversität verpflichtet ist. Laut Bundeskonferenz der kommunalen Archive beim Deutschen Städtetag von 2004 sollen die Stadtarchive die lokalen Lebenswelten abbilden und vor allen Dingen die Pluralität des politischen, wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Geschehens dokumentieren. Der Anspruch sei längst nicht in die Realität überführt, auch da die kommunalen Archive sich lange einer anderen Tradition verpflichtet sahen. Man bemühe sich aber aktiv um eine Ergänzung.

Nesrin Tanç erklärt weiterhin, dass an sich transkulturelle Materialien für die Erinnerungskultur vorhanden sind. In den letzten 20 Jahren habe sie für verschiedene Initiativen gearbeitet, wie z.B. DOMiD oder das Archiv für transkulturelle Literatur an der Uni Duisburg-Essen und dabei festgestellt, dass solche Materialien in vielen institutionalisierten Archiven allerdings nicht zu finden seien. Im afas bspw. habe sie zumindest einige wertvolle Materialien aus Privatbeständen gefunden. Es sei tragisch, dass Dokumente aus der Zeit der Zuwanderung einer halben Million Menschen aus der Türkei (nach dem Gastarbeiter-Abkommen mit der Türkei) vor allem in den Händen der deutschen Verwaltung gelegen haben. Hier wurde jedoch vieles nicht aufbewahrt. Die Selbstorganisationen seien in der Regel zwar teilweise staatlich gefördert, aber nicht institutionell getragen gewesen und so auch nur sehr lückenhaft archiviert.

Die Nächste Diskussionsfrage lautet: Mit welchen Strategien und Methoden können diese interkulturellen mehrsprachigen Erbschaften zugänglich und bekannt gemacht werden?

Jürgen Bacia argumentiert, dass man in der Szene der Freien Archive wahrscheinlich Vorteile im Vergleich mit klassischen Institutionen hat. Aber in dem Kampf sollte es darum gehen, dass freie Projekte langfristige Förderung bekommen sollten. Das Problem laut Jürgen ist, dass nur 5% bis 10% der Projekte, die das afas durchführen müsse, finanziell realisierbar seien. Daher sucht das afas nach anderen Lösungen für Zusammenarbeiten. Jürgen stellt wichtige Fragen in der Runde: „Wann, wo und wie kommt man sonst an bestimmte Materialien und entstehen Archive? Wo gibt es Bestände? Liegen sie in bestimmten Communities? Wie kann man solche Materialien digitalisieren, wie kann man das koordinieren und vernetzen, welche Räumlichkeiten werden dafür gebraucht? Wie entwickelt man eine vernünftige Beratung?“ Johanna-Yasirra Kluhs wirft ein, dass es im Bereich der Interkultur zwischen bereits organisierten und nicht-organisierten Archivalien zu unterscheiden gilt. Beide Formen existieren.

Andreas Pilger schlägt vor, dass man die ganzen Archive (im engeren Sinne) als Landschaft denken sollte, ein Netzwerk, in dem sich verschiedene Akteure, welche engagiert sind, komplementär ergänzen. In seiner Arbeit, betont Andreas, "bemerkten wir unsere Defizite, und unsere Blicke auf Menschengruppen, die innerhalb der Verwaltung oft als defizitär wahrgenommen werden, aber was wir leisten können ist, andere Einrichtungen zu unterstützen, wenn es darum geht Anträge zu stellen, usw. Für uns ist es wichtig eine Kooperation zu stärken."

Im Bezug zu möglichen Schwierigkeiten in der Umsetzung einer interkulturellen Archivlandschaft verweist Nesrin Tanç auf das Beispiel des Schriftstellers Franco Biondi, an dem deutlich werde, dass hier bspw. „...italienischsprachiges Personal gebraucht wird, um das verwalten zu können, um die Arbeit dieser Institutionen zu erleichtern“. Als freie Archivarin, die sich mit anatolischen Materialien beschäftigt, stellt sie sich die Frage: „Wie agieren wir mit freien Archiven?“ Nesrin ist davon überzeugt, dass Archive da sind, aber es schwer fällt, von hier aus Narrative zu erzeugen, die sich in Politik und Wissenschaft durchsetzen können. Es sei eigentlich die Arbeit von Institutionen, das zu leisten, um in die Gesellschaft hinein zu wirken und den Bildungsauftrag fortzuführen. Das geschehe nur punktuell. Laut Nesrin wird die Forderung nach Pluralisierung der Erinnerungsarchive von migrantischer Seite auch häufig als Angriff auf die etablierten Institutionen gelesen.

Theo Steegmann berichtet von einer positiven Entwicklung im Archiv der Krupp-Hütte Rheinhausen: „...wir haben die Erzählung erweitert. Wir haben auch festgestellt, dass wir uns auf die Arbeitsmigration fokussieren, aber das schließt viele Leute aus, die da nicht gearbeitet haben, und daher ist diese Erzählung viel umfassender. Unser Archiv muss versuchen, verschiedene Gruppen anzusprechen, um neue Narrative zu erzeugen.“

Andreas Pilger ergänzt, dass er bei dem Begriff „Narrative“ als Archivar etwas empfindlich ist, denn Archive seien nicht dazu da, Geschichten zu produzieren. Man wolle keine Geschichte erzählen, sondern die Grundlagen für eine auswertungsoffene Überlieferung bilden. Sei die Herausbildung dominanter Narrative im eigenen Archiv zu beobachten, werde das als Defizit wahrgenommen. Stadtarchive seien auf Ergänzungen angewiesen, um Träger der notwendigen Pluralität zu werden. Dafür brauche es auch unbedingt ein Zusammenwirken mit der Freien Szene.

Uri Bülbül von Globalkultur e.V. sieht Bedarf, ein Missverständnis zu klären: Die Lage im Bereich interkultureller Arbeit werde oft so dargestellt, als ginge es darum, existente Archive, die kurz vorm Absterben sind, wieder ins Leben zu bringen. Das Problem bei interkultureller politischer Arbeit ist laut Uri allerdings auch, dass Dinge in Vergessenheit geraten, Institutionen verschwinden oder neue entstehen, die überhaupt kein Selbstbewusstsein besitzen, und keine Erinnerung an ihre eigene Entstehungsgeschichte mehr haben. (Zu gründende) Archive müssten also besonders im interkulturellen Bereich mit speziellen Förderprogrammen unterstützt werden, um politisch weiter agieren zu können.

Fatima Caliskan bemerkt, dass die Kulturpolitischen Handlungsempfehlungen, die sie gemeinsam mit Miriam Yosef im Auftrag von Interkultur Ruhr mit dem Netzwerk erstellt hat, genau hier einen ersten Ansatz schaffen. Die in der Diskussion aufgespürten Lücken seien hilfreiche Hinweise, um die Bedarfe zu differenzieren und auszuweiten.

Das Netzwerk Interkultur Ruhr lässt hoffnungsvoll erkennen, dass Archive lebendig bleiben, die kulturellen Erben gestärkt werden und dass durch diese Impulse weitere Handlungsempfehlungen entstehen.

Marouane Mhadhbi
M.A. Angewandte Kulturwissenschaften